

Előszó az újabb kiadásokhoz

Előszó az 1957-es kiadáshoz

1943 óta 14, eseményektől terhes év telt el. Ezalatt Csillag Pál matematikus barátom és Kató tanítványom (Fuchs Kató) a fasizmus áldozatául estek. Anna tanítványom apja, akit annak idején illegális munkásmozgalmi tevékenységéért 17 évi börtönre ítélték, kiszabadult; így ma talán már Anna képzeletében is találkoznak az egymáshoz egyre jobban közeledő egyenesek (lásd a 215. oldalt). A kiadásra kész könyv nem jelenhetett meg a német megszállás alatt; a készletet ezalatt bombatalálat is érte. A megmaradt példányok az 1945-ös első szabad könyvnapon jelentek meg. A könyv német fordítása a múlt évben jelent meg, és azonnal el is fogyott; nemrég készült el a második német kiadás. Hálás vagyok a Bibliotheca Kiadónak, hogy most lehetővé teszi a könyv elterjedését a magyar olvasók között is.

Az olvasó vegye figyelembe, hogy a könyv az én 1943-as gondolkodásmódomat tükrözi; alig változtattam rajta. Csak a befejezés változott meg lényegesen: azóta Kalmár Lászlóval közösen bebizonyítottuk, hogy az úgynevezett „abszolút eldönthetetlen problémák” létezése következik Gödel relatív-eldönthetetlen problémákról szóló tételéből; márpedig a következmény semmi esetre sem lehet nagyobb horderejű, mint az a tétel, amelyből következik.

Budapest, 1957 tavaszán.

Dr. Péter Rózsa

Az 1963-as kiadás mindössze egy új eredményt közlő lábjegyzetet fűzött az előzőhöz.

Az 1969-es kiadásért

nagy hálaival tartozom a Tankönyvkiadónak, melynek vezetői gondjaikba vették ezt a nagyon keresett és régóta nem kapható könyvet. Az új kiadás az előzőtől sajtóhibáinak korigálásán és néhány adatnak a mai helyzethez igazításán kívül abban tér el, hogy függelékként felvette egy nagyon ideillő cikket, amely a Magyar Tudományban jelent meg, és a „Játék a végtelennel”-re is hivatkozik. Címe: Formabontás a „két kultúra” ellen. Lírai mondanivalója mellett a matematikai nyelvészetből ad ízelítőt.

Időközben megjelent a könyv szlovák, román, angol, amerikai, lengyel, svéd, holland, dán, 3-ik és 4-ik német és két szovjet kiadása; megjelenőben van az olasz és a cseh kiadás.

Budapest, 1969. február.

Dr. Péter Rózsa